



CATHERINE BÉCHARD_SABIN HUDON
LA VOIX DES CHOSES

DU 31 MARS _ 7 MAI 2006



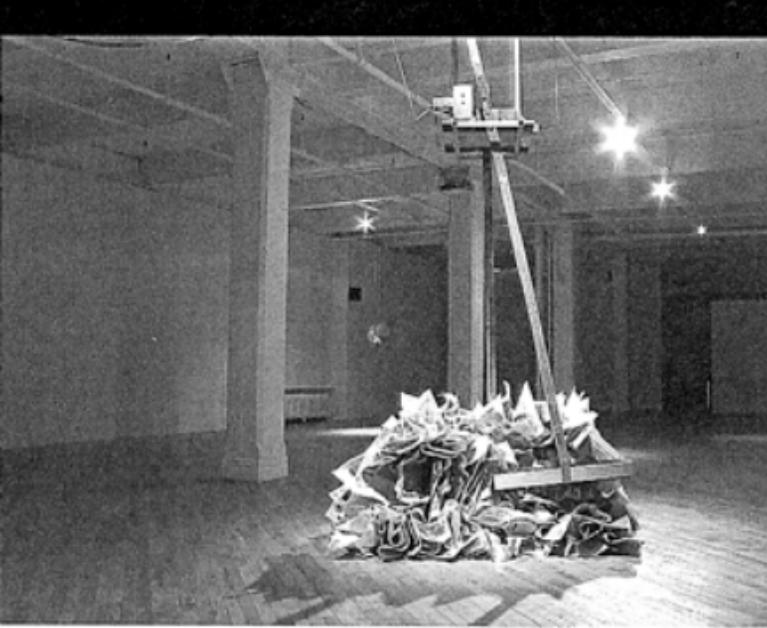
LA VOIX DES CHOSES

CATHERINE BÉCHARD_SABIN HUDON

LES INSTALLATIONS QUE PROPOSENT CATHERINE BÉCHARD ET SABIN HUDON ONT CECI DE COMMUN QU'ELLES S'ATTACHENT À RENDRE AUDIBLES DES ÉLÉMENTS ANECDOTIQUES DE NOTRE MICROCOOSME QUOTIDIEN. À PARTIR D'OBJETS USUELIS, C'EST À UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE ENVIRONNEMENTALE QU'EST CONNÉ LE SPECTATEUR. ALORS QU'**AU BOUT DU FIL** [2003] PROPOSAIT UN DISPOSITIF COMPOSÉ DE FILS ET DE SEAUX EN MÉTAL RAPPELANT LE TÉLÉPHONE À FIL DE NOTRE ENFANCE, **LA VOIX DES CHOSES** [2005] S'ORGANISE AUTOUR DE DEUX BALAIS-BROSSES ET D'UN TAS DE VIEUX PAPIERS, JOURNAUX OU AUTRES. À PARTIR DE CES SIMPLES OBJETS D'APPARENCE BANALE, UNE ARTICULATION MÉCANISÉE DÉCLENCHE TOUT UN PROCESSUS DE DÉPLOIEMENT SPATIAL DU SON.



FROTTEMENTS ET EFFLEUREMENTS PROVOQUÉS PAR LE MOUVEMENT TOUT EN LENTEUR DES OBJETS MÉCANISÉS SONT AMPLIFIÉS ET SPATIALISÉS. LA SOURCE SONORE _ICI LES PAPIERS_ DEVIENT ALORS PRÉSENCE DANS L'ESPACE ET ENVELOPPE LE SPECTATEUR. L'OBJET MICROCOsmIQUE DEVIENT SUJET MACROCOsmIQUE : C'EST CET ÉTONNANT PASSAGE QUI EST PROVOqué DANS **LA VOIX DES CHOSES**, AVEC DISCRÉTION MAIS SANS AMBAGES. DE SURCROît, LE SPECTATEUR Y EST DIRECTEMENT IMPLIQUé ; EN EFFET, C'EST PAR SA PRÉSENCE Même DANS L'ESPACE QU'UN TEL PROCESSUS SE DÉCLENCHÉ ET S'ARRIME À SES MOUVEMENTS ET À SA VITESSE DE DÉPLACEMENT.



L'ENSEMBLE CONCOURT À CRÉER UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE LA LENTEUR, À TRAVERS LA TRANSFORMATION DES SIGNIFICATIONS HABITUELLES DES REPÈRES NORMÉS DU VISIBLE ET DE L'AUDIBLE : EN EFFET, LES APPARENCES SONT TROMPEUSES, PUISQUE LE SON SE DÉPLOIE AUTRE PART QUE DE SA SOURCE, PUISQUE LE MOUVEMENT SE GÉNÈRE AUTREMENT QUE PAR LUI-MÊME... LE BROUILLAGE DES CODES ENTRAÎNE LEUR SINGULIÈRE MÉTAMORPHOSE ET OPÈRE DÈS LORS UNE INDÉNIABLE SYNESTHÉSIE, DONT LE SPECTATEUR S'IMPRÈGNE PEU À PEU. DONNER À VOIR, DONNER À ENTENDRE : OUI, MAIS **AUTREMENT**.

VIVIANE PARADIS_

BIOGRAPHIES

CATHERINE BÉCHARD_SABIN HUDON

CATHERINE BÉCHARD ET SABIN HUDON S'INTÉRESSENT AUX PHÉNOMÈNES LIÉS AUX SONS/BRUITS GÉNÉRÉS PAR DES SOURCES ACOUSTIQUES, À LEURS PROPAGATIONS, AUX SENSATIONS QU'ILS PROCURENT AINSI QU'À L'ASPECT SUBJECTIF DE LA PERCEPTION AUDITIVE. EN COMBINANT SCULPTURE, DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES ET NOUVELLE TECHNOLOGIE, ILS CRÉENT DES ENVIRONNEMENTS OÙ DIFFÉRENTS MATERIAUX S'ANIMENT ET BRUITENT. EN AMPLIFIANT ET EN SPATIALISANT CEUX-CI ILS NOUS INVITENT À ENTRER DANS UN MONDE OU CHAQUE BRUIT A UN TON. ILS PROPOSENT DES UNIVERS QUI PERMETTENT LE PLAISIR DÉSINTÉRESSÉ D'ENTENDRE. LEUR TRAVAIL RACONTE QUELQUE CHOSE DE LA MATIÈRE, DU TEMPS QUI PASSE, DE LA FRAGILITÉ ET DE LA PRÉCARITÉ DU SOUFFLE QUE L'ON ENTEND. IL S'AGIT DE PROPOSER UNE EXPÉRIENCE PHYSIQUE DU DEDANS ET DU DEHORS. CONSIDÉRER LA MATIÈRE SONORE COMME QUELQUE CHOSE DE PALPABLE, SUSCITER UNE SYNESTHÉSIE : VOIR AVEC NOS OREILLES, ENTENDRE AVEC NOS YEUX ET SE PROJETER DANS UN ESPACE-TEMPS ENTRE LE SILENCE ET LE BRUIT.

VIVIANE PARADIS

APRÈS DES ÉTUDES EN LITTÉRATURE, EN HISTOIRE DE L'ART ET EN ESTHÉTIQUE AU QUÉBEC ET EN FRANCE, VIVIANE PARADIS A ÉTÉ COORDONNATRICE DU CENTRE D'ARTISTES LA CHAMBRE BLANCHE À QUÉBEC. DEPUIS 2002, ELLE TRAVAILLE À DROITE ET À GAUCHE COMME CHARGÉE DE PROJET ET À ENTAMÉ UN DOCTORAT EN ÉTUDES LITTÉRAIRES. EN 2004, ELLE EST CO-COMMISSAIRE DU SYMPOSIUM EN ART IN SITU « LES ISLOMANES » AUX ÎLES-DE-LA-MADELEINE ; LA MÊME ANNÉE, ELLE TERMINE POUR LE COMPTE DU REGROUPEMENT DES CENTRES D'ARTISTES AUTOGÉRÉS DU QUÉBEC UNE ENQUÊTE SUR LES PUBLICATIONS DANS LES CENTRES D'ARTISTES QUÉBÉCOIS. CRITIQUE D'ART DEPUIS QUELQUES ANNÉES, ELLE COLLABORE AVEC PLUSIEURS REVUES ET CENTRES D'ARTISTES, DONT LES REVUES ETC MONTRÉAL ET INTER, AINSI QUE LES CENTRES VU ET LA CHAMBRE BLANCHE. OUTRE LES APPROCHES IN SITU EN ART ACTUEL, ELLE S'INTÉRESSE PARTICULIÈREMENT AU RAPPORT AU TEMPS ET À LA MÉMOIRE TANT EN ARTS VISUELS QU'EN LITTÉRATURE.



Action Art Actuel
centre d'artistes autogéré

190, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu [Québec]
J3B 6X4

Tél : 450 357.2178

Fax : 450 357.2264

e : action@action-art-actuel.org

www.action-art-actuel.org

Horaire espace de diffusion

mardi_mercredi_samedi_dimanche : 13h_17h

jeudi_vendredi: 11h_17h

Horaire administration

lundi_vendredi : 9h_17h

DU 31 MARS _ 7 MAI 2006
VERNISSAGE LE VENDREDI 31 MARS _ 17h